

## Der Wetzsteinbrief

Dezember 2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

liebe Freundinnen und Freunde der Buchhandlung und des Wetzsteinbriefes,

der zweite, teilweise lock down zeitigt Wirkung, leider noch nicht bei der erhofften Senkung der Infektionszahlen. Wirkung zeitigt er vor allem im Kulturbereich, bei den Restaurants, den Cafés, dem Einzelhandel. Viele Menschen bleiben jetzt aus Vorsicht zu Hause oder meiden für ihre Einkäufe die Geschäfte der Innenstädte. Das trifft auch uns. Der Wetzstein nutzt die Fortschritte, die die Digitalisierung gebracht hat, mit seinem neu eingerichteten Online-Shop. Machen Sie von dieser Möglichkeit, Bücher bei uns zu bestellen, Gebrauch. Und seien Sie weiterhin versichert, dass persönliche Beratung und Betreuung bei uns an erster Stelle stehen. Dazu gehören auch regelmäßige Informationen. Daher schickte ich Ihnen zusätzlich per Mail vor einigen Tagen unseren eben erstellten, **zweiten Antiquariatskatalog** in diesem Jahr. Freuen würde ich mich, wenn Sie sowohl meine Leseempfehlungen in diesem Brief als auch die besonderen Bücher im Antiquariatskatalog als Anregung für sich empfinden.

Wir vermissen Sie, die spontanen Besuche in der Buchhandlung, die Gespräche, den Austausch über Literatur, wir vermissen das menschliche Miteinander. Bleiben Sie in Kontakt mit uns, bestellen Sie in unserem Online-Shop, per Mail oder Telefon, verschenken Sie unsere Gutscheine. Und schauen Sie, wenn Sie können und mögen, im Wetzstein vorbei.

### **Wie lange dauert dieser Winter unseres Missvergnügens?**

von Susanne Bader

### **William Shakespeare, Das Wintermärchen**

ars vivendi Verlag, 33 Euro

Die letzten Stücke des rätselhaften Shakespeare: *Perikles*, *Cymbeline*, **Das Wintermärchen** und *Der Sturm* sind genauso rätselhaft wie es der Dichter war und bleiben wird. Der Verlag ars vivendi gibt dessen Werke in einer wunderschön gestalteten, zweisprachigen Leinenausgabe in der hervorragenden Übersetzung von Frank Günther heraus. Günther starb vor wenigen Wochen und konnte den letzten, noch ausstehenden Band, die Sonette, nicht mehr zu Ende bringen. Dieser wird im kommenden Jahr dennoch erscheinen, darin die wenigen, nicht von Günther übertragenen Sonette dann in der Übersetzung eines noch von ihm ausgewählten Experten. An dieser Stelle ein großer Dank und ein trauriges Adieu für den wunderbaren, leidenschaftlichen Theatermann und Übersetzer Frank Günther.

In schwierigen Zeiten schwierige Theaterstücke lesen? Ja, wenn nicht jetzt! Lesen Sie *Das Wintermärchen* „mit seinen Fragen nach ‚dem Leben an sich‘ und dem

„Menschen an sich“, wie sie sich jemand – rückblickend, erinnernd – stellt, dessen Lebensreise in die letzte Phase eingetreten ist.“ (Frank Günther)

Lesen Sie Shakespeare. Machen Sie sich Ihren eigenen Theaterabend. Mit diesen wunderschön gestalteten Ausgaben des ars vivendi Verlages. Ein Augen- und ein Seelenschmaus, zum Denken und zum Fühlen. Sie können die lieferbaren Bände dieser Ausgabe **nur** in der *Buchhandlung zum Wetzstein* bestellen, nicht über den Online-Shop. (+49 761 33999, [post@zum-wetzstein.de](mailto:post@zum-wetzstein.de))

### **Tobias Roth (Herausgeber), Welt der Renaissance**

Galiani-Berlin Verlag, 89 Euro

Was für ein Prachtband! Nach der Schwarzen Pest, die in Europa im 14. Jahrhundert wahrscheinlich ein Drittel der Menschen des Kontinents dahintrug, wurde es allmählich wieder hell. Eine Wiedergeburt, die Renaissance, war zu bestaunen, in Italien zumeist. Kunst und Kultur schwebten sich in höchste Höhen, die Wirtschaft wuchs, Bildung und Erkenntnis nahmen zu. Erstaunlich zurückhaltend blieb in ihrer Wirkung bis in unsere Zeit hinein die Literatur jener Epoche, überstrahlt wird sie bei Weitem durch die Malerei und Bildhauerei. Diese sind bis heute präsent, bewundert, verehrt. Hier, in einem umwerfend schönen, sorgfältig und liebevoll gestalteten Band verschafft der Herausgeber Roth allen Künsten (auch der Literatur) jener zwei grandiosen Jahrhunderte die ihnen gebührende Aufmerksamkeit. Ein herrliches Buch zum Schauen und zum Lesen. Ein prächtiges, höchst empfehlenswertes Geschenk.

Bestellen

### **Gustave Flaubert, Lehrjahre der Männlichkeit.**

Neu übersetzt von Elisabeth Edl. Hanser Verlag, 42 Euro

Eine weitere Hymne auf eine grandiose Übersetzerin folgt hier. Elisabeth Edl kann man gar nicht genug loben und lieben für ihre Übertragungen aus dem Französischen. Es ist pures Vergnügen, in die genannten Werke Flauberts einzutauchen, sich hinein zu versenken, darin zu versinken. Soeben hat sie ein weiteres Glanzstück, *Lehrjahre der Männlichkeit*, abgeliefert. Allein ihre Anmerkungen und Erläuterungen zu lesen sind schon den Kauf dieses Bandes wert. Auch die beiden anderen, von ihr jeweils neu übersetzten „Flauberts“, *Drei Geschichten* und *Madame Bovary* (ebenso erhältlich im Wetzstein), sind in Edls Übertragung allerhöchstes Lesevergnügen.

Bestellen

### **W.G. Sebald, Die Ausgewanderten**

S. Fischer Verlag, 11 Euro

Die vier langen Erzählungen gehören mit zum Eindrücklichsten in der deutschsprachigen Literatur. „Zerstört das Letzte, die Erinnerung nicht“. Diesen Satz hat Sebald dem Buch vorangestellt. Die Schicksale von vier aus Europa

vertriebenen Juden, die allesamt daran zerbrechen, sind, wie immer bei diesem Autor, geschildert in einer geglückten Verschmelzung von Wirklichkeit und Phantasie. Und in einer wunderbaren Sprache. *Austerlitz, Die Ringe des Saturn, Schwindel. Gefühle, Nach der Natur, Logis in einem Landhaus*: auch diese empfehlenswerten, weiteren Bände des viel zu früh verstorbenen Autors sind neben anderen im Wetzstein zu erwerben. Fragen Sie uns danach.

Bestellen

### **Colum McCann, Apeirogon**

Rowohlt Verlag, 25 Euro

Noch einmal ausdrücklich empfehlen möchte ich Ihnen diesen Roman. Es ist das Zusammenspiel von bemerkenswerter Handlung, Form und Sprache, die ihn zum äußerst geschätzten Wetzsteinbuch macht. Spannend und tröstlich zugleich: ein bereicherndes Lesegeschenk für lange Winterabende.

Bestellen

### **Matthias Brandis, Meines Großvaters Geige**

Hentrich & Hentrich Verlag, 19,90 Euro

Ein weiteres Buch, das ich Ihnen ein zweites Mal ans Herz legen möchte, ist das von Matthias Brandis. Das Schicksal der Hamburger jüdischen Familien Wohlwill und Dehn erhalten Sie als vom Autor signierten Band in der Buchhandlung, +49 761 33999, [post@zum-wetzstein.de](mailto:post@zum-wetzstein.de)

### **Nigel Slater, Wintertagebuch**

Übersetzt von Sofia Blind, der Verfasserin von: *Wörter, die es nicht auf Hochdeutsch gibt*.

DuMont Buchverlag, 38 Euro

Auch dies ist einer der Bände, die zum festen Bestand der Buchhandlung gehören. Eine wunderschön gelungene Kombination aus Erzählungen und Rezepten des ausgezeichneten englischen Journalisten und Kochs. Sein Christmas Cake z. B. ist sensationell gut, einfach umwerfend; sein erzählerischer Charme ist es auch.

Bestellen

### **Nigel Slater, Greenfeast. Herbst/Winter**

Übersetzt von Sofia Blind. DuMont Buchverlag, 28 Euro

Die Mischung macht's. Die Mischung und die zahlreichen Variationsmöglichkeiten sind das Geheimnis dieser überaus geschmackvollen grünen Küche, bereichert mit wiederum amüsanten und äußerst liebenswerten Geschichten. Lediglich drei Zutaten sind die Grundlage für die herrlichsten Rezepte: einfach, schnell, köstlich.

Bestellen

### **James Joyce, Ulysses. Gezeichnet von Mahler**

Suhrkamp Verlag, 24 Euro

Der geniale Zeichner Nicolas Mahler kommt aus Österreich, lebt in Wien. Und kennt bestimmte Werke der Weltliteratur wahrscheinlich in- und auswendig. Vor allem solche, die wir alle eigentlich immer gelesen haben wollen, mit unserem Lesen aber meistens in der Resignation endeten. Mahler hat nicht resigniert, nicht aufgegeben, sondern den jeweiligen, umfänglichen Lesestoff sortiert, strukturiert, anders zusammengestellt. Und in Bilder umgesetzt. Das wird für uns Betrachter und Leser zur wahren Erleuchtung und zum allergrößten Vergnügen. Mit treffsicherem Strich steht Mahler auf bestem Fuße mit *Thomas Bernhard*, *Alte Meister*, mit *Marcel Proust*, *Auf der Suche nach der verlorenen Zeit*, mit *Robert Musil*, *Der Mann ohne Eigenschaften* und jetzt mit *James Joyce* und dessen *Ulysses*.

### Bestellen

Alle anderen genannten Titel sind ebenfalls im Wetzstein erhältlich.

Die *Buchhandlung zum Wetzstein* hat eine kleine und besondere Auswahl an Kinderbüchern. Fragen Sie danach. Wir empfehlen Ihnen diese gerne, zum Lesen für sich und zum Vorlesen. So zum Beispiel diejenigen des großen israelischen Autors *David Grossman*, uns allen bekannt durch seine Romane. Ungemein einfühlsam schreibt er für die kleinen und für uns große Kinder:

### **David Grossman, Giraffe und dann ab ins Bett**

Gutenachtgeschichten. Hanser Verlag, 15 Euro

### Bestellen

Mit einem kleinen Band aus der wunderschönen Inselbücherei möchte ich diesen Dezember-Wetzsteinbrief schließen:

### **Peter Bichsel, Dezembergeschichten**

Insel Verlag, 11 Euro

### Bestellen

Und Sie außerdem auf unseren Wetzsteinkalender für das Jahr 2021 aufmerksam machen, ebenso wie auf die eigenwillig schönen Schwarzwaldbilder von Albi Maier. Kommen und schauen Sie. Wir freuen uns und wünschen Ihnen von ganzem Herzen eine gesunde, friedliche und trotz allen Missvergnügens schöne Adventszeit und ein besinnliches Weihnachtsfest. *Wann wird es endlich wieder so, wie es nie war? (Joachim Meyerhoff)*

Die Bücher zu diesem Wetzsteinbrief können Sie bei uns bestellen, im Ladengeschäft erwerben oder sich zusenden lassen. In der digitalen Form des Briefes haben Sie die Möglichkeit, direkt über den Link Bestellen den jeweiligen Titel zu ordern, zur Abholung in der Buchhandlung oder zum Versand per Post.

Alle Rechte am Text: Buchhandlung zum Wetzstein GmbH

Geschäftsführende Gesellschafterin: Susanne Bader

Eingetragen im Handelsregister Freiburg HRB 1658

Salzstraße 31 am Augustinerplatz 79098 Freiburg

Telefon 0761 33999 Telefax 0761 39280

E-Mail [post@zum-wetzstein.de](mailto:post@zum-wetzstein.de) Internet [www.zum-wetzstein.de](http://www.zum-wetzstein.de)